

Our Lady of Czestochowa Parish Roman Catholic Church



Established A.D. 1893

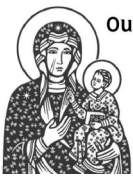


655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com



July 20, 2014 No. 29





Our Lady of Częstochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday

10:00 am - 4:00 pm

Friday

8:00 am - 1:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Thurs. 7:00 am (English)

8:00 am (Polish)

Friday 7:00 am (English)

6:00 pm - 7:00 pm - *Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka
Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession*

7:00 pm (Polish)

Saturday 8:00 am (Polish)

4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish)

9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻENSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the Rectory at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the Rectory to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



**PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS
OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)**

Fr. Jan Lempicki OFMConv. - Pastor

Fr. Wiesław Ciemięga OFMConv. - Vicar

Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator

- Mrs. Iwona Gajczak

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

RADA PARAFIALNA / PARISH COUNCIL

Mr. Szymon Biegański, Mr. Grzegorz Boryczka,

Mr. Eugeniusz Bramowski, Mr. Czesław Kilian,

Mr. Jan Kozak, Ms. Maryann Sadowski,

Mr. Zbigniew Saletnik, Ms. Danuta Urbaniak,

Mrs. Lucy Willis, Mrs. Władzia Wygonowska

RADA FINANSOWA / FINANCE COUNCIL

Ms. Constance Bielawski, Mr. Grzegorz Boryczka,

Mr. Maks Gradziuk, Mr. Rafał Jabłonka,

Mr. Richard Rolak, Mr. Wiesław Wierzbowski

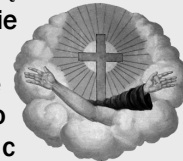
ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Częstochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355

◆ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski**

Spotkania w niedziele, sala J.P II, 10:00 am (781-871-2991)

◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc. - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910**

◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**

- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485

◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki Jana Pawła II
Parish Choir & Children Choir**

- Mrs. Marta Saletnik, tel. 617-265-8132

◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**

Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649

◆ **Grupa AA - Sala pod kościołem.**

Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm

◆ **Krakowiak - Wednesdays at 7:30 pm - John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344**

◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779**

◆ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202**

◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208**

◆ **Harczerze / Polish Scouts - The meetings will be conducted
in Polish for young boys and girls. Contact information:
Mateusz Wozny,
tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu**

◆ **Klub Polski
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686**

16th Sunday in Ordinary Time

Back in March, some second graders planted a bunch of tomato seeds and now, months later, my garden has more than a few tomato plants. They stop by the garden almost everyday, watering the plants and looking for the first signs of fruit. The young gardeners learned that it takes a lot of work to get from seed to salad!

The common experience of planting a seed and watching it grow provides a perfect image for Jesus to explain how faith grows. Faith is not automatic. Like the seed that needs water and soil and sun, faith needs practice and knowledge and the Son. As faith grows and becomes stronger, it transforms not only the believer, but also the community. Everyone is affected by it through word, example and practice. Like the effect of yeast in dough, faith touches every aspect of life.

What can we do to help our faith grow stronger? When we pray, or study the Bible, or share our faith or do good works for the sake of the Gospel, faith grows. When we practice the works of mercy, faith grows. When we ask God for grace and offer Him our hearts, minds and souls, faith grows. Put faith to work and it will work for you.

By James Gaffney



Scripture for the week of July 20, 2014

- 20 SUN** Wis 12:13, 16-19/Rom 8:26-27
Mt 13:24-43 or 13:24-30
- 21 Mon** Mi 6:1-4, 6-8/Mt 12:38-42
- 22 Tue** Mi 7:14-15, 18-20
Jn 20:1-2, 11-18
- 23 Wed** Jer 1:1, 4-10/Mt 13:1-9
- 24 Thu** Jer 2:1-3, 7-8, 12-13/Mt 13:10-17
- 25 Fri** 2 Cor 4:7-15/Mt 20:20-28
- 26 Sat** Jer 7:1-11/Mt 13:24-30
- 27 SUN** 1 Kgs 3:5, 7-12/Rom 8:28-30
Mt 13:44-52 or 13:44-46

Saturday, July 19, 2014

- 8:00 am † Józef Koc — *Alicja Kozakiewicz z rodziną*
- 4:00 pm † Janina Kuczyńska — *Lucy Willis*
- 7:00 pm - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

16th SUNDAY, July 20, 2014 - 16. NIEDZIELA ZWYKŁA

- 8:00 am † Maria i Grzegorz Pokora — *Córka z rodziną*
- 9:30 am † Felix & Jadwiga Bielawski; Regina Bielawski
— *Bielawski Family*
- 11:00 am † Józef Wróblewski — *Córka z rodziną*

Monday, July 21, 2014

- 7:00 am † Evelyn Rolak — *Jurczuk family*
- 8:00 am † Władysława Sokołowska; Maria Milejczak
— *Urszula Boryczka z rodziną*

Tuesday, July 22, 2014 - św. Marii Magdaleny

- 7:00 am - Health and God's Blessing for Maria,
Magdalena and Anna — *Maria Fiedorczyk*
- 8:00 am † Antoni i Regina Kołakowski
— *Elżbieta i Henryk Kazimierczuk*

Wednesday, July 23, 2014

- 7:00 am † Jerzy Jurczuk (28. roczn.) — *Family*
- 8:00 am † Kazimiera Matwiejczuk — *Mąż*

Thursday, July 24, 2014

- 7:00 am † Anna Saraczyński — *Zenia Grochowska and family*
- 8:00 am † Sophie Kowalczyk — *Z. Szymczak*

Friday, July 25, 2014 - św. Jakuba, apostoła

- 7:00 am -
- 6:00 pm - *Adoracja; Spowiedź; Koronka do Miłosierdzia Bożego*
- 7:00 pm † Marianna i Tadeusz Czolpiński — *Rodzina*

Saturday, July 26, 2014 - św. Joachima i Anny rodziców NMP

- 8:00 am † Jan Gentek — *Siostra Barbara z rodziną*
- 4:00 pm † Lilian Cavanaugh — *Husband John*
- 7:00 pm † Z rodzin: Trockich, Gumińskich, Chojnowskichi Soko-
łowskich *Agnieszka i Adam Chojnowscy z rodziną*

17th SUNDAY, July 27, 2014 - 17. NIEDZIELA ZWYKŁA

- 8:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS
- 9:30 am † Adolf Palczyński — *Sister*
- 11:00 am - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny
i Krzysztofa w 6. rocznicę ślubu — *Własna*



POPE'S PRAYER INTENTIONS - JUNE

Universal: That the unemployed may receive support and find the work they need to live in dignity.

Mission: That Europe may rediscover its Christian roots through the witness of believers.

REGULAR DEVOTIONS

- ◆ Sunday - 10:45 am — prayers for priests and the parish
- ◆ Third Sunday of the month - Children's Mass at 11:00 am.
- ◆ Tuesday - After Mass at 7:00 am and 8:00 am - Devotion to St. Anthony of Padua.
- ◆ Thursday - After Mass at 7:00 am and 8:00 am - Devotion to Our Lady of Czestochowa.
- ◆ Friday - 6:00 pm - Exposition and adoration of the Blessed Sacrament - Chaplet of Divine Mercy. Possibility for the Sacrament of Reconciliation. At 7:00 pm - Mass (in Polish).



**BANS OF MARRIAGE
ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE**

- II -

**MATTHEW C. ARELLANDO
and
EVONNE U. PUSZKO**

ATTENTION, SINGLE CATHOLIC MEN 18-30 YEARS:

The Knights of the Holy Eucharist, a community of consecrated brothers faithful to Holy Mother Church and dedicated to fostering reverent devotion to Our Eucharistic Lord, invite you to discern your vocation at their House of Formation, located at the Shrine of the Most Blessed Sacrament in Hanceville, Alabama. Learn more: www.knights.org.

ANNUAL VACATION OF OUR SECRETARY

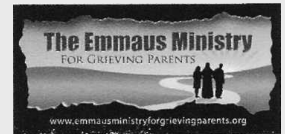
Mrs. Iwona Gajczak, our parish Secretary is on her well-deserved annual vacation until the end of this week. Nevertheless the Parish Office works as usual.

SHRINE OF THE LITTLE FLOWER

First Shrine to St. Theresa in the world

21st Annual Shrine Feast Day Celebration,
August 17, 2014 - 10:00 am to 4:40 pm (rain or shine)
Feast Mass 3:15 pm - Fr. George Nixon,
Parochial Vicar St. Philip's in Greenville, RI
Information 401-568-0575 or 401-568-8280
shiiirl@finelli.us <http://www.SaintTheresaShrine.com>
The Shrine is at the intersection of Routes 102 & 7,
Nasonville, Rhode Island

*Serving
the Spiritual Needs
of Grieving Parents*



Losing a child under any circumstance is horrific. Focusing on the spirituality of the grieving process can help tremendously.

Please join us. All are welcome.

**St. Anthony Shrine
Emmaus Ministry Programs**

- ◆ One-Day Retreat: August 2
- ◆ Weekend Retreat: November 7-9
- ◆ Monthly Prayer/Discussion Group: First Sunday of each month
- ◆ Monthly Gospel of the Day/Coffee Last Sunday of each month (beginning 9/28/2014)

For more information or to register, Call (800) 919-9332 or (617) 542-8057. For other Emmaus locations and programs, see www.emfgp.org or email info@emfgp.org. **St. Anthony Shrine**
100 Arch Street, Boston, MA 02110



HARVEST FESTIVAL

On September 14th we are going to celebrate the solemnity of Our Lady of Czestochowa in conjunction with our Parish 'Dożynki' - Harvest Festival.

As every year we would like to prepare lots of good food, music, lottery and much more.

We would also like to have a book sale. We've been having it for the last couple of years and it's been very popular. That is why we would like to ask you for books – new or used, most desirable in Polish, for children and adults. Please bring the books to the parish office.

We are looking forward to this event and hope it will be a great success. To make it happen we need your help in preparations. All the volunteers are asked to call or come to the parish office.

Those who can't help in preparations may make a donation to our church.

Please remember, you are all invited, your families and friends too.

KOLEKTY Z OSTATNIEJ NIEDZIELI

Kolekta I - \$1,516.00; Kolekta II - \$803.00;
♦ Parish donation by Piotr Matwiejczuk - \$30;
*W następną niedzielę druga kolekta będzie na
"Improvement fund
Ulepszenie posiadłości parafialnych"*

PAPIESKIE INTENCJE MODLITW - lipiec 2014

Intencja ogólna: Aby uprawianie sportu było zawsze okazją do umacniania braterstwa i rozwoju ludzkiego.

Intencja misyjna: Aby Duch Święty wspierał dzieło świeckich, którzy głoszą Ewangelię w krajach najuboższych.

INTENCJA RYCERSTWA NIEPOKALANEJ

Abyśmy na wzór Chrystusa, który w Eucharystii staje się „małym”, mogli dawać wzór ewangelicznego ubóstwa w miejscu i czasie, w którym żyjemy.

DOŻYNKI PARAFIALNE

Przygotowujemy się do odpustu parafialnego Matki Boskiej Częstochowskiej połączonego z Dożynkami Parafialnymi, które w tym roku odbędą się 14 września. Proszę zarezerwować sobie ten dzień na spędzenie go właśnie na tej polonijnej i parafialnej imprezie. Zaproście swoje rodziny i znajomych.

Zwyczajem lat poprzednich na ten czas wspólnej radości i zabawy chcemy przygotować dużo dobrego jedzenia, muzykę, loterię z nagrodami i wiele innych atrakcji dla dzieci i dorosłych.

Planujemy zorganizować wyprzedaż książek. Książki nowe lub stare, dla dzieci lub dorosłych, szczególnie w języku polskim można przynosić do biura parafialnego.

Zwracam się z prośbą o ofiarowanie pluszowych zabawek. Będą one wykorzystane jako nagrody dla dzieci.

Wszyscy, którzy chcieliby pomóc w przygotowaniach do Dożynek, proszeni są o zgłoszenie się do biura parafialnego.

Ci, którzy nie mogą pomóc w przygotowaniach, mogą złożyć donację na nasz kościół. Bóg zapłaci!

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach:



Wayne & Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Blanche Bielawski, Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

BYĆ UCZNIEM ZNACZY BYĆ ZAWSZE GOTOWYM, BY NIEŚĆ INNYM MIŁOŚĆ JEZUSA.

Obecnie, kiedy Kościół pragnie przeżyć głęboką odnowę misyjną, istnieje forma przepowiadania, dotycząca nas wszystkich, jako codzienne zadanie. Chodzi o niesienie Ewangelii osobom, z którymi każdy ma do czynienia, zarówno najbliższym, jak i nieznanym. Jest to nieformalne przepowiadanie słowa, które może się dokonywać podczas rozmowy, a także to, które podejmuje misjonarz odwiedzający jakiś dom. Być uczniem znaczy być zawsze gotowym, by nieść innym miłość Jezusa, a dzieje się to spontanicznie w jakimkolwiek miejscu, na ulicy, na placu, przy pracy, na drodze.



Papież Franciszek

WYCIECZKI - ZIGGY'S TOURS

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę oraz **3-dniowa** autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek.

Ziggy's Tours 617-288-7777

TOURS - ZIGGY'S TOURS

2 - Day tour to Niagara Falls and 1000 Islands Tour on each Saturday and **3 - Day tour** to Washington DC and New York Tour on each Friday.

Ziggy's Tours 617-288-7777

URLOP PANI SEKRETARKI

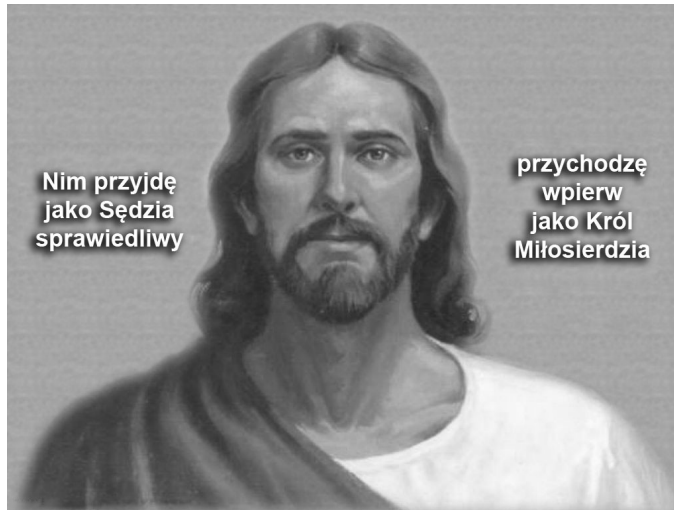
Pani Iwona Gajczak, sekretarka parafialna do końca tego tygodnia jest na zasłużonym urlopie. Mimo to Biuro jest czynne.

TY, PANIE, JESTEŚ DOBRY I PEŁEN PRZEBACZENIA

Liturgia słowa jest dzisiaj jakby hymnem na cześć miłosierdzia Bożego i wzywa wiernych do zastanowienia się nad tym pocieszającym przymiotem boskim, aby ożywi-li swoją ufność w Panu, usiłując odzwierciedlić przymiot ten we własnym postępowaniu. W temat wprowadza pierwsze czytanie (*Mdr 12, 13, 16-19*): „Podstawą Twojej sprawiedliwości jest Twoja potęga, wszechwładza Twa sprawia, że wszystko oszczędzasz... potęgą władasz, a sądzisz łagodnie i rządysz nami z wielką oględnością... Nauczyłeś lud swój tym postępowaniem, że sprawiedliwy powinien być dobrym dla ludzi” (*tamże 16, 18-19*). U ludzi często siła niweczy sprawiedliwość i tłumi łagodność; nie tak u Boga, którego potęga jest równocześnie źródłem sprawiedliwości i miłosierdzia oraz utożsamia się z nimi. Dlatego On powstrzymuje słuszne karanie i łaskawie czeka, aby dać ludziom „czas i miejsce, by się od zła odwrócili” (*tamże 20*). Ewangeliczna przypowieść o kąkolu naświetla bardzo konkretnie ten sam temat (*Mt 13, 24-43*). Ten, kto mówi, to już nie autor Księgi Mądrości, lecz Jezus, Mądrość wcielona: „Królestwo niebieskie podobne jest do człowieka, który posiał dobre nasienie na swojej roli” (*tamże 24*). Nieprzyjaciel jednak w nocy nasiał chwastu, który szybko zagłuszył ziarno, a gdy służy podsuwają gospodarzowi myśl, aby go wyrwał, on zabrania: „Nie, byście zbierając chwast nie wyrwali razem z nim i pszenicy. Pozwólcie obojgu rósć aż do żniwa” (*tamże 29-30*). Wieśniak nie rozumowałby w ten sposób: wplewiłby pszenicę, by uwolnić ją od chwastów. Nie jest to oczywiście wykład o rolnictwie, ale przykład, jak Bóg postępuje względem dobrych i złych, W wyjaśnieniu przypowieści powiedziano, że „rolą jest świat”, na której Jezus, Syn człowieczy, sieje królestwo niebieskie. „Dobrym nasieniem są synowie królestwa; chwastem zaś — synowie Złego. Nieprzyjacielem, który posiał chwast, jest diabeł” (*tamże 38-39*).

Królestwo niebieskie na ziemi obecnie jest w okresie rozwoju, wzrostu, dlatego nie ma tutaj całkowitego rozdziału dobrych od złych. Bóg tego nie chce, owszem, dozwala, aby jedni żyli obok drugich, bądź to, aby doświadczyć pierwszych i umocnić ich w cnocie, bądź też, by drugim zostawić czas do nawrócenia, a również i dlatego, że nie jest wykluczone, iż dobre ziarno w pewnej chwili przerodzi się w chwast. Jak w tym życiu nikt nie jest bezpowrotnie synem Złego, bo zawsze może odwrócić się od zła, tak też nikt nie jest ostatecznie synem Królestwa, bo może niestety popaść w zło. Przypowieść jest więc dla wszystkich wezwaniem do czujności, aby nie pozwolić przeminać na darmo godzi-

nie łaski i być gotowym na żniwo, bo „jak zbiera się chwast i spala ogniem, tak będzie przy końcu świata”. Wówczas „ci, którzy się dopuszczają nieprawości”, zostaną wrzuceni „w piec rozpalony”, a „sprawiedliwi jaśnieć będą jak słońce w Królestwie Ojca swego” (*tamże 40-43*). Miłosierna pobłażliwość Boga zmieni się kiedyś w nieodwołalny sąd dla tych, którzy uparcie trwają w złym. Tymczasem „synowie królestwa” są powołani do tego, by naśladować miłosierdzie Ojca niebieskiego, przyjmując cierpliwie trudności wynikające ze współżycia z nieprzyjaciółmi dobra i odnosząc się do nich z braterską życzliwością w nadziei, że zwyciężeni miłością zmienią postępowanie. Należy jednak wytrwale



uciekać się do modlitwy, aby Bóg powstrzymał zalew zła i bronił swoje dzieci przed zarazą; lecz sposób, w jaki to zrobi należy zostawić Jemu samemu (*II czytanie: Rz 8, 26-27*): „Nie umiemy się modlić bowiem tak, jak trzeba” (*tamże*), lecz Duch Święty wie; Temu, który „przyczynia się za świętymi zgodnie z wolą Bożą” (*tamże*), należy powierzyć sprawę dobra.

MODLITWA:

✦ O Panie, nad wszystkim masz litość, bo wszystko w Twej mocy, i oczy zamykasz na grzechy ludzi, by się nawrócili. Miłujesz bowiem wszystkie stworzenia, niczym się nie brzydzisz, co stworzyłeś. Gdybyś miał coś w nienawiści, nie byłbyś tego stworzył. Jakżeby coś trwać mogło, gdybyś Ty nie powołał do bytu? Jak by się zachowało, czego byś nie wezwał? Oszczędzasz wszystko, bo to wszystko Twoje, Panie, miłośniku życia! Bo we wszystkim jest Twoje nieśmiertelne tchnienie. Dlatego nieznacznie karzesz upadających i strofujesz przypominając, w czym grzeszą, by wyzbywszy się złości, w Ciebie, Panie, uwierzyli (*Księga Mądrości 11, 23-26; 12, 1-2*).

Jak źle odplacamy się za Twoją przyjaźń, o Panie, kiedy się odwracamy i zamieniamy się w Twoich śmiertelnych nieprzyjaciół! Zaprawdę, wielkie jest miłosierdzie Twoje! Czyż można znaleźć cierpliwszego przyjaciela jak Ty? Gdyby to nastąpiło między dwoma przyjaciółmi, choćby raz jeden, nigdy by nie zapomnieli o tym i nigdy by już nie byli takimi przyjaciółmi, jak przedtem. Natomiast, ileż razy sprzeniewierzamy się Tobie, Panie nasz! A Ty, choćby i lata całe czekasz naszego powrotu. Bądź błogosławiony, o mój Panie i Boże mój, że z taką miłościwą dobrocią nas znosisz i jakoby zapominasz o Boskiej wielmożności Twojej, aby nas nie karać, jak na to zasługujemy, za taką niegodną zdradę! (*Św. Teresa od Jezusa: Podniety miłości Bożej 2, 19*).

O. Gabriel od św. Marii Magdaleny, karmelita bosy